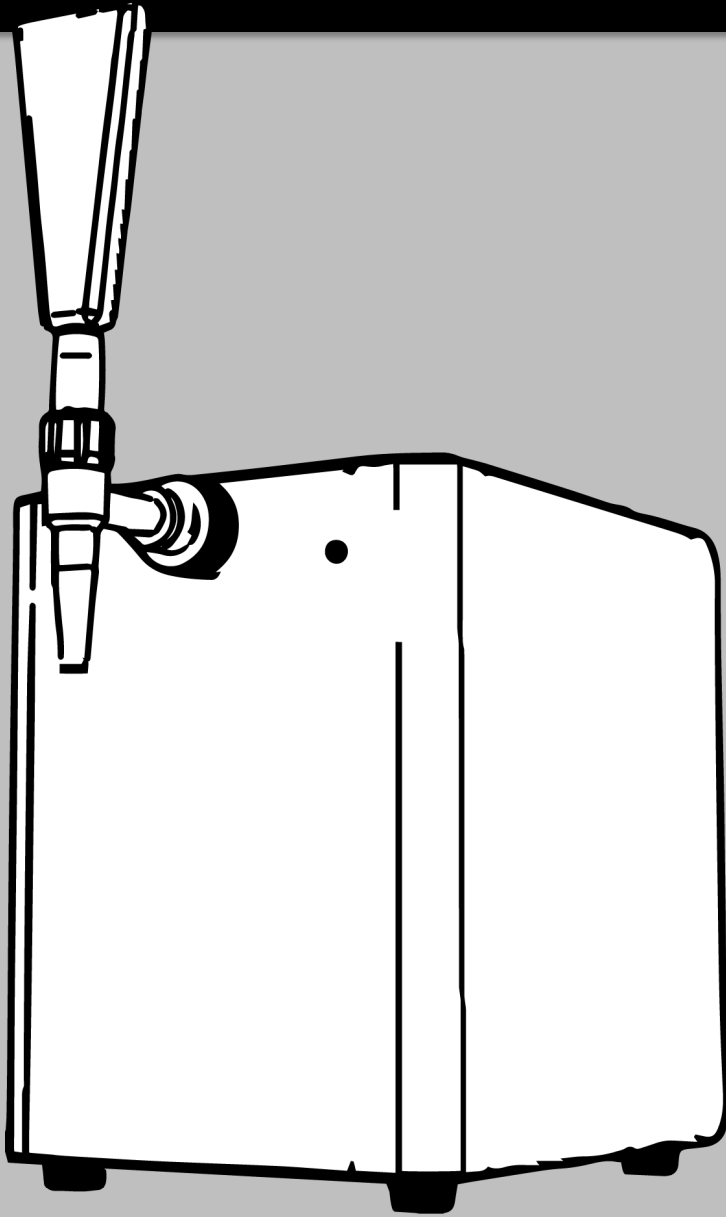


TONE NITRO



TONE NITRO

! "#\$%&(!O2;O5BAO 70@538AB@8
B> @ 3>2>9)<@*5 9&./0,1#*2&
)3+4&5&6%7&8)7&

! 5 @ B8D8F8 @ > 20 == K9 > @ 838 = 0; L = K9 NITRO
DP @? @ > 872 > 4 88BA ONG 8B5; L = > 2
5AA5 = 10E5 8; 8 >; L410E5. Gebrueder
Schultes GmbH & Co. KG
> B => H5 = 8 @ 5?; 8808; 8 CAB @ > 9AB2
= 07K2<05< „Nitro DP“, 8 > AB 02; O5B 70
A > 1 > 0 @ 02 > A @ 51 = K58A:8.

! -B > B 4 > : C < 5 = B 1K; = 0? 5G0B0 = = 0
? 5 @ 5 @ 01 > B0 = => 9 1C < 035. K AB > 8 < 70
7018BC > : @ C60N159KA @ 5405 <
3; > 10; L = > 8 ? @ > 872 > 48 < ; > : 0; L = >, : @ > B: 85
? CB 70: C? B 0E65 206 = K 4; O = 0A. K
8A? >; L7C5 < 2 > 7 > 1 = > 2; O5 < K5 8AB > G = 8: 8
M = 5 @ 388 4; O = 0H53 > 9! @ > 872 > 4AB20.

! 740B5;L:
Gebrueder Schultes GmbH & Co. KG
8B0:5 @ 5
63856 5AA5 = 10E, 5 @ < 0 = 8O
540:F8O 3 - ? > A > AB > O = 8N = 0 04/2020
(CAA!89)



СОДЕРЖАНИЕ

1 ВВЕДЕНИЕ	1
1.1 Общая информация	1
1.2 Распаковка оборудования	2
1.3 Режим работы	2
1.4 Требования к напиткам	3
1.5 Техническое описание	3
1.6 ЕС - Декларация соответствия	3
1.7 FDA - Декларация соответствия	3
1.8 TONE Nitro - Гарантийное обслуживание	4
2 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	5
2.1 Общие правила техники безопасности	5
2.2 Опасность поражения электрическим током	5
2.3 Опасность повышенного давления в системе	6
2.4 Опасность пониженной температуры	6
2.5 Опасность повышенной температуры	6
2.6 Опасность острых краев	6
3 ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ	7
3.1 Общие требования	7
3.2 Электрическое подключение	7
3.3 Место установки	7
4 ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ	8
4.1 Комплект поставки: аксессуары	8
4.2 Иллюстрация	9
4.3 Пакет в коробке и Нитро-канистра	10
5 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	11
5.1 Ввод в эксплуатацию (пошаговый)	11
5.1.1 Аэратор	11
5.1.2 Первоначальная установка	12
5.1.2 Включение оборудования / Готовность к работе	14
5.1.3 Регулировка пенообразования с помощью функции NITRO EASY CONTROL	15
5.1.4 NITRO или PUR-режим	16
5.1.5 Включение/выключение функции охлаждения	16
6 ГИГИЕНА И ОЧИСТКА	17
6.1 Гигиеническая обработка	17
6.2 График очистки	17
6.3 Зона оборудования подлежащая очистке	18
6.4 Рекомендованные чистящие средства	18
6.5 Подготовка / Выключение оборудования и удаление воздуха	19
6.6 Очистка крана	19
6.7 Очистка аэратора и смесительной камеры	20
6.8 Подготовка чистящей жидкости	21
6.9 Сухая очистка	22
6.10 Освобождение от жидкости / осушение системы	23
7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	24
7.1 Очистка	24
7.2 Уплотнения, аэратор и кран	24
7.3 Воздушный фильтр	24
7.4 Решетка конденсатора	25
8 СХЕМА ПОТОКА И ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА	25
8.1 Схема потока	25
8.2 Электрическая схема	25
9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, FAQ, РЕКОМЕНДАЦИИ И ХИТРОСТИ	26
9.1 Устранение неисправностей	26
9.2 FAQ, рекомендации и хитрости	28
9.3 Рецепты приготовления и меню	
9.3.1 Холодные напитки без алкоголя	31
9.3.2 Холодные напитки с алкоголем	34
9.3.3 NITRO Безалкогольный напиток на основе чая	35
9.3.4 NITRO чай безалкогольный	36
EG ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ	37
ПРИЛОЖЕНИЕ: ЧИСТЯЩИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ TONE NITRO	38

Поздравляем!

Поздравляем с приобретением вашего TONE Nitro.

Образец исключительного мастерства и немецкой инженерной мысли. Ваш TONE Nitro означает великолепную элегантность, высокую производительность и надежность. Оборудование, которое Вы будете рады представить своим клиентам и в работе с которым Вы и Ваши сотрудники получите большое удовольствие.



1 Введение



1.1 Общая информация

Данное руководство содержит важную информацию для безопасной эксплуатации вашего TONE Nitro. Поэтому, пожалуйста, внимательно прочтите прилагаемую инструкцию по технике безопасности.

1. Это относится, в частности, к технике безопасности при монтаже, эксплуатации и очистке. Пожалуйста, храните данное руководство в надежном месте, где оно доступно всем пользователям.
2. Ошибки и технические изменения возможны. Gebrueder Schultes GmbH & Co. KG (в соответствии со своей политикой) постоянно развивает свою продукцию. Поэтому компания оставляет за собой право вносить изменения и усовершенствования в продукт, описанный в данной документации, без предварительного уведомления.
3. Воспроизведение любой продукции TONE без предварительного письменного разрешения компании Gebrueder Schultes GmbH & Co. KG строго запрещено. Все другие бренды и названия, упомянутые в этой документации, относятся к соответствующим компаниям или их продуктам. Gebrueder Schultes GmbH & Co. KG не претендует на право собственности на бренды или названия, отличные от ее собственных.
4. Отказ от ответственности: несмотря на тщательный контроль содержания, Gebrueder Schultes GmbH & Co. KG не несет ответственности за содержание внешних ссылок. Операторы связанных сайтов несут полную ответственность за содержание своих сайтов.
5. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации Перед использованием и храните ее таким образом, чтобы она была доступна всем пользователям!



Обязательно для прочтения:
Пожалуйста, прочтите это.



Информационный знак:
Информация.



**Знак предупреждения:
Внимание!**



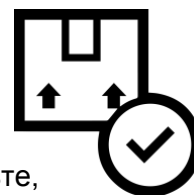
1.2 Распаковка оборудования

Незамедлительно проверьте, не видно ли каких-либо повреждений с внешних сторон упаковки оборудования. Сразу же сообщите о любом повреждении перевозчику или поставщику и задокументируйте его. Если вы не сделаете этого, товар будет считаться “одобренным”, и получатель не сможет рассчитывать на транспортный ущерб в дальнейшем.

После того, как вы тщательно распаковали оборудование, пожалуйста, проверьте, есть ли на устройстве какие-либо внешние повреждения.

Сохраните упаковку на случай, если оборудование (возможно) придется отправить экспедитором. Упаковочные материалы (коробки, полиэтиленовые пакеты) ни в коем случае не должны попадать в руки детей.

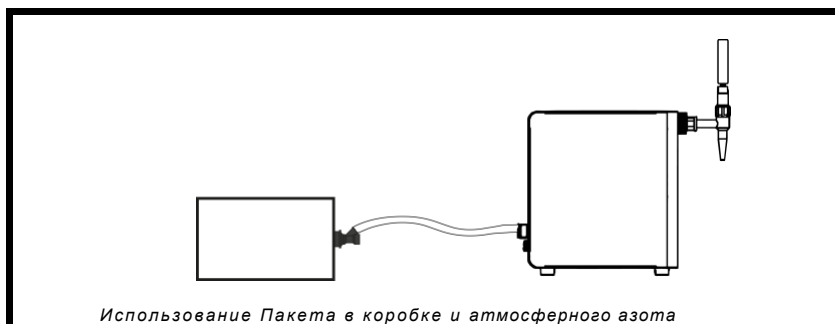
Если вы обнаружите какие-либо дефекты или повреждения оборудования, пожалуйста, немедленно сообщите об этом дилеру, у которого вы приобрели оборудование, чтобы решить этот вопрос.



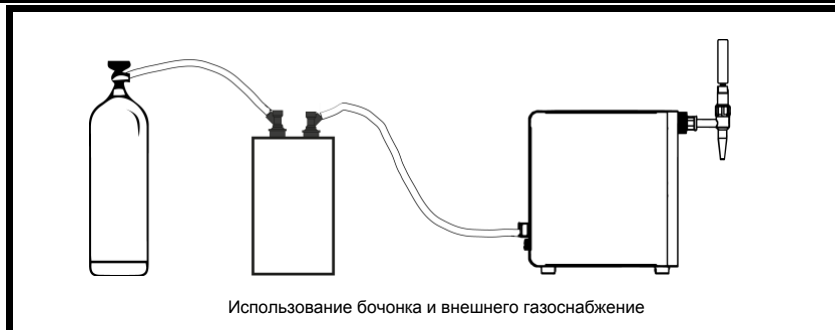
1.3 Режим работы

TONE Nitro сочетает в себе различные функциональные возможности в одном устройстве:

- Предназначен для использования пакета в коробке / всасывания напитка из контейнера без давления: вакуумный переключатель автоматически выключается, когда коробка пуста.
- Подходит для холодного заваривания кофе, концентратов фруктовых соков (без мякоти), чая, вина, других алкогольных напитков
- Подходит для работы с воздухом, азотом и CO₂ и регулируется с помощью “NITRO EASY CONTROL” (NEC) в блоке или при внешней подаче газа.
- Обогащение напитка атмосферным азотом
- Охлаждение напитка в интегрированном холодильном агрегате
- Нанесение рисунка согласно Стаут-стилю



Использование Пакета в коробке и атмосферного азота



1.4 Требования к напиткам

TONE Nitro был в первую очередь разработан для приготовления напитков на основе холодного кофе. Однако его также можно использовать с другими напитками, такими как чай. Очень важно проследить, чтобы жидкости фильтровались со степенью фильтрации не менее 10 мкм (см. обычные одноразовые фильтры из фильтровальной бумаги), так как в противном случае насос внутри оборудования или аэраторы могут засориться и повредить устройство. Кроме того, очень важно, чтобы после использования устройство было очищено. Только при использовании с пастеризованными напитками применяются различные интервалы очистки. См. раздел “График очистки” для получения информации по вопросам, связанным с очисткой устройства.



1.5 Технические характеристики

Непрерывная производительность	40 л / час
Непрерывная производительность при 17°C → 7°C	25 л / час
Непрерывная производительность при 22°C → 7°C	15 л / час
Встроенный компрессор	Да
Минимальная температура охлаждения	4 °C
Температура холодного напитка	5°-8°C (+/- 2°C)
Время охлаждения	2 ±4 минут.
Напряжение	230 Вольт / 50 Гц
Хладагент	R ±134a (68 г)
Мощность	Мах. 300 Ватт
Вес	23,5 кг
Размеры	Ш: 26 см Г: 32 см + 12,5 см (=кран) Н: 35 см



1.6 ЕС - Декларация соответствия

Это оборудование сертифицировано в соответствии со следующими директивами ЕС:

- EU EMC Directive new 2014/30/EU
- NSP Directive new 2014/35/EU



1.7 FDA - Декларация соответствия

Все детали, контактирующие со средой/жидкостью, и все герметики, используемые в TONE Nitro, соответствуют требованиям FDA (Food and Drug Administration) и/или изготовлены из нержавеющей стали.



1.8 TONE Nitro - Гарантийное обслуживание

TONE Nitro обеспечивает 12-месячную ограниченную гарантию на все электрические и механические детали.

Если Ваш TONE Nitro нуждается в гарантийном обслуживании, пожалуйста, свяжитесь с Вашим дилером.

ВАШИ ГАРАНТИИ

1. Гарантийный срок составляет 15 месяцев и начинается со дня продажи конечному потребителю. Дата покупки и тип устройства должны быть задокументированы квитанцией о покупке.
2. В течение гарантийного срока TONE Nitro устранит все дефекты. TONE Nitro может выбрать ремонт, замену дефектных деталей или замену инструмента. Выполнение гарантийного обслуживания не влечет за собой продления или нового начала гарантийного срока. Замененные детали становятся собственностью TONE Nitro.
3. Гарантия не распространяется на повреждение или выход из строя вашего оборудования TONE Nitro из-за неадекватно очищенной воды и/или других жидкостей см. раздел "Требования к напиткам" для получения информации по вопросам, связанным с напитками.
4. Гарантия не предоставляется на повреждения или дефекты, возникшие в результате неправильного подключения, неправильного обращения, попыток ремонта неуполномоченными лицами или несоблюдения инструкций по эксплуатации. В частности, если не соблюдаются инструкции по эксплуатации или техническому обслуживанию TONE Nitro или используются расходные материалы (чистящие средства, средства для удаления накипи, фильтры для воды), которые не соответствуют первоначальным техническим требованиям, любая гарантия также аннулируется.
5. Детали, подверженные износу (например, резиновые уплотнения, прокладки, уплотнительные кольца, краны, клапаны), исключаются из гарантии, как и повреждения, вызванные инородными телами в напитке или воздушном контуре. Оплата работы или транспортные расходы также исключаются из гарантии.
6. В силу природного происхождения древесины, используемой для ручек машин TONE Nitro, трещины, усадка и/или деформация этой древесины не покрываются гарантией.
7. То же самое относится и к порошковым покрытиям на оборудовании. Мы стремимся достичь максимально высокого качества, но не можем исключить небольших отклонений в поверхности из-за ручного производства, так что качество поверхности не покрывается гарантией.
8. Гарантийное обслуживание осуществляется в ФРГ. Для устройств, которые были приобретены в одной стране ЕС и доставлены в другую страну ЕС, услуги предоставляются в рамках гарантийных условий TONE Nitro, действующих для этой страны ЕС.
9. Гарантийное обслуживание осуществляется компанией TONE Nitro или авторизованными дилерами TONE Nitro.

TONE NITRO

2 ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



2.1 Общие правила техники безопасности

Устройство соответствует современному уровню техники. Безопасность эксплуатации гарантируется только при соблюдении инструкций по эксплуатации. Рабочие инструкции должны выполняться с учетом следующих опасностей.

При установке и управлении TONE NITRO мы ссылаемся на соблюдение следующих соответствующих законов и правил:

1. Закон О безопасности оборудования и продукции - GPSG
2. Закон О безопасности и гигиене труда - ArbSchG
3. Постановление О промышленной безопасности и гигиене труда - BetrSichV
4. Правила гигиены пищевых продуктов \pm LMHV
5. Регулирование системы розлива напитков - SchankV (до 30.06.2005)
6. Технические правила для дозаторов напитков (TRSK и DIN стандарты)
7. Постановление об опасных веществах (Gefahrstoff V)
8. Общепринятые правила техники безопасности.

Должны применяться установленные в каждой стране правила. Никакие изменения или модификации не могут быть выполнены на частях, имеющих отношение к безопасности, поскольку это автоматически приводит к истечению срока действия любых гарантийных прав.

Проверяйте устройство не реже одного раза в день на наличие видимых повреждений и дефектов.

Если вам необходимо внести какие-либо изменения или провести ремонтные работы, обратитесь к квалифицированному специалисту по техническому обслуживанию. Кабель подключения может быть заменен только авторизованным сервисным персоналом. Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.

- Убедитесь, что с устройством работает только авторизованный персонал и что обслуживающий персонал снабжен инструкциями по эксплуатации и настоящим руководством пользователя.
- Убедитесь, что никто посторонний не изменяет настройки оборудования и не вмешивается в его работу.

Компания **TONE** не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования неоригинальных запасных частей или аксессуаров, а также неправильного обращения или использования устройства вне его целевого назначения.



2.2 Опасность поражения электрическим током

Поражение электрическим током может быть смертельным или привести к серьезным травмам! Поэтому несанкционированное вмешательство в электрическую систему строго запрещено. Вода и электричество производят смертельную смесь!

Устройство поставляется с формованной вилкой и может быть подключено только к заземленной розетке.

При отсутствии соответствующей розетки с заземляющим контактом подключение может осуществляться только уполномоченным персоналом, при этом должны соблюдаться правила, действующие на месте установки (например, в Германии стандарт VDE-DIN).



2.3 Опасность избыточного давления в системе

Некоторые компоненты находятся под избыточным давлением во время работы и поэтому являются потенциальным источником опасности. Не ослабляйте и не разбирайте детали, находящиеся под избыточным рабочим давлением.



2.4 Опасность, связанная с пониженной температурой

Температура испарения в контуре охлаждения может достигать -10°C . Таким образом, существует потенциальный источник опасности при эксплуатации и очистке соответствующих закаленных компонентов без соответствующих профилактических мер.



2.5 Опасность, связанная с повышенной температурой

Не прикасайтесь к компрессору, конденсатору, двигателям и трубопроводам, т.к. они могут нагреваться во время работы: это может привести к травмам.



2.6 Опасность острых краев

Несмотря на конструктивные превентивные меры предотвращения такого рода травм, остается риск травмы о кромки листового металла.

3 ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ УСТАНОВКИ



3.1 Общие требования

Необходимо соблюдать соответствующие действующие национальные правила, касающиеся места установки. Поскольку TONE Nitro в основном является дозирующей системой, пожалуйста, **ТАКЖЕ** соблюдайте технический регламент для систем дозирования напитков TRSK 400 “установка систем дозирования напитков”.

Внимание: низкое напряжение может повредить компрессор. То же самое относится и к нескольким блокам питания через одно силовое соединение.

Штепсельная вилка должна быть в свободном доступе.



3.2 Электрические подключение

→ см. техническое описание

Сила тока	230 Вольт \pm 10% 50 Гц
Мощность	300 Ватт
Защитный предохранитель	макс. 16 А



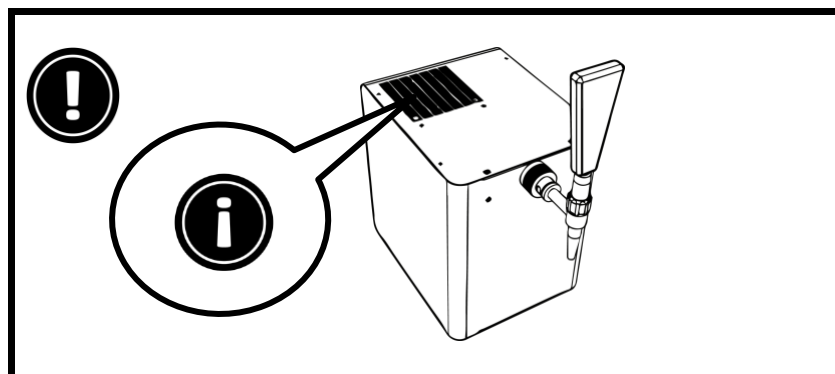
3.3 Место установки

Необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию и вытяжку. Для этого расстояние до стены должно быть не менее 30 см.

Внимание:

Никогда не закрывайте и/или не блокируйте воздушные щели. В противном случае будет недостаточная холодопроизводительность и система охлаждения может выйти из строя.

- Никогда не устанавливайте устройство вблизи источников тепла или прямых солнечных лучей.
- Ни при каких обстоятельствах жидкость не должна попадать в верхнее отверстие агрегата, иначе существует опасность короткого замыкания!



4 ОПИСАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

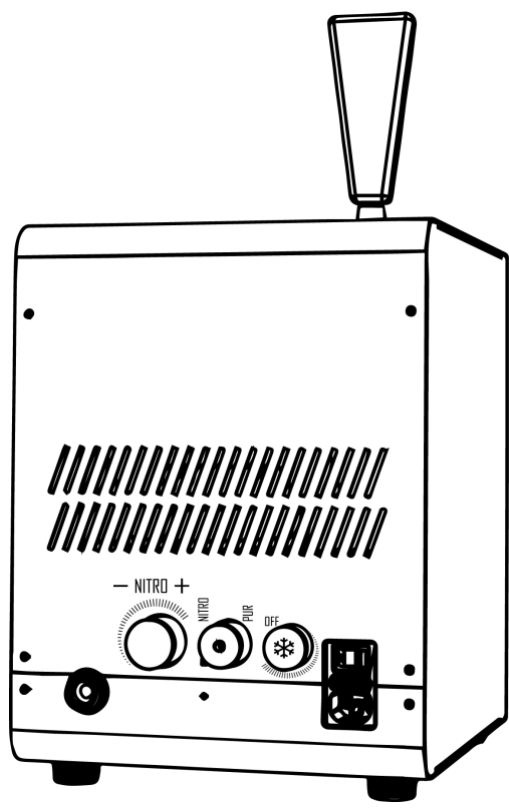
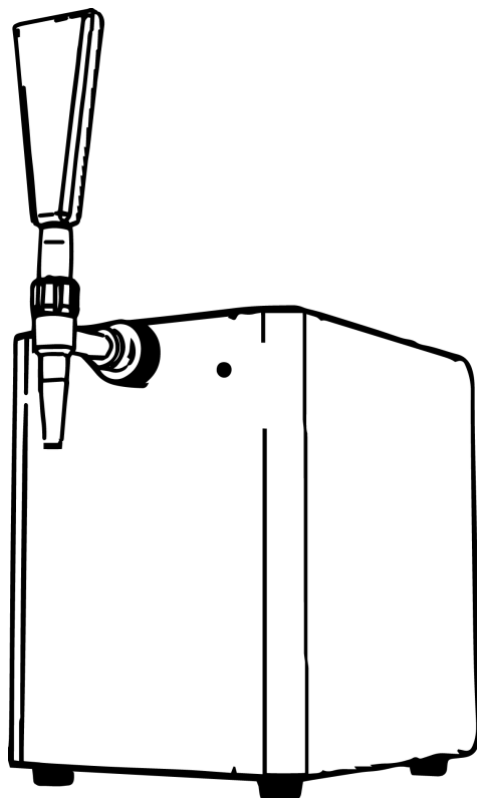


4.1 Комплект поставки: аксессуары (по запросу)

Рисунок	Арт-№.	Наименование	Описание
1 	103010	Аэратор-зеленый ³	Аэратор состоит из: 1X 103011-Аэратор зеленый ³ 1X 103012-Аэратор зеленый ³ 1X 103013-Аэратор & зеленый ³
2 	108010	Комплект уплотнительных колец	Комплект уплотнительных колец
3 	102010	Кран "TONE Nitro"	Кран для TONE Nitro с лазерной гравировкой "TONE Nitro"
4 	105010	Всасывающая трубка с NC-соединением	Шланг NC-соединением для TONE Nitro
5 	109010	Электрический кабель подключения EU - angled (L)	Электрический кабель EU
6 	106010	Канистра для очистки 5 л	Складная канистра для очистки емкостью 5 л и NC-соединением для TONE Nitro
7 	107010	Чистящий порошок 3X	Надежный качественный очиститель с активным кислородом для регулярной щелочной очистки
8 	107014	Чистящий шар	Чистящий шар, прозрачный, литой - без зазоров и клапанов, для внутренней и наружной очистки
9 	107015	Чистящая щетка	Чистящая щетка для очистки корпуса TONE Nitro.



4.2 Иллюстрация





4.3 Пакет-в-коробке и нитро-канистра

TONE Nitro был разработан исключительно для дозирования прозрачных и/или фильтрованных жидкостей, которые извлекаются из контейнера без давления (= bag-in-box / nitro canister). Использование недостаточно фильтрованных жидкостей категорически запрещено (так как это может привести к загрязнению или засорению устройства) и приведет к потере гарантии, если это не будет соблюдено!

Использование стерилизованного пакета-в-коробке и нитро-канистры настоятельно рекомендуется, так как они имеют высокий кислородный барьер, так что напиток не соприкасается с окружающим воздухом и, следовательно, не может образоваться плесень.

Рисунок	Арт.-№.	Наименование	Описание
	106010	Канистра для очистки 5 л	Складная канистра для очистки емкостью 5 л для TONE Nitro
	106011	Канистра для очистки 10 л	Складная канистра для очистки емкостью 10 л для TONE Nitro
	106012	Канистра с широким горлышком 6,4 л	6,4 литра UV -устойчивая, с широкой горловиной для Tone Nitro с адаптером из нержавеющей стали и закрытием NC-Keg, пластиковым бочонком с винтовым колпачком
	106013	Канистра с широким горлышком 15 л	15 литров UV -устойчивая, с широкой горловиной для Tone Nitro с адаптером из нержавеющей стали и закрытием NC-Keg, пластиковым бочонком с винтовым колпачком
	106014	Канистра с широким горлышком 26 л	26 литров UV -устойчивая, с широкой горловиной для Tone Nitro с адаптером из нержавеющей стали и закрытием NC-Keg, пластиковым бочонком с винтовым колпачком
	106015	Канистра с широким горлышком 55 л	55 литров UV -устойчивая, с широкой горловиной для Tone Nitro с адаптером из нержавеющей стали и закрытием NC-Keg, пластиковым бочонком с винтовым колпачком







Канистра с широким горлышком всасывает окружающий воздух, чтобы компенсировать отрицательное давление, создаваемое всасыванием жидкости.

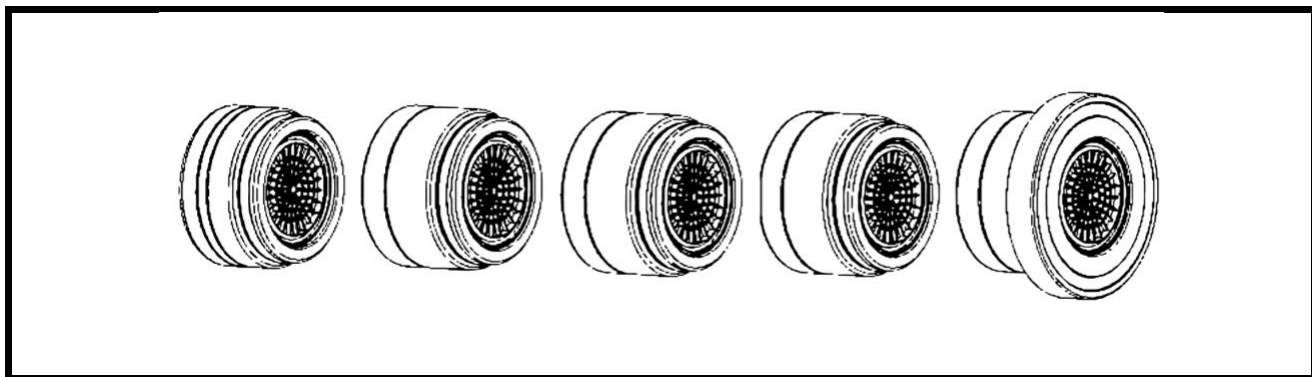
Канистра с широким горлышком не гарантирует никакого срока годности жидкостей и должна постоянно очищаться после ежедневного использования.



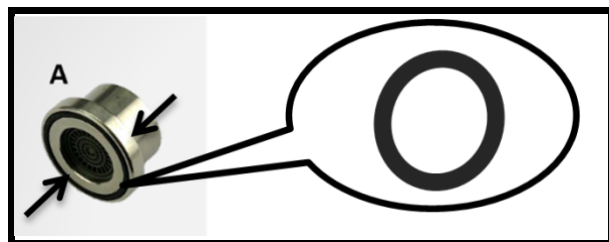
5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

5.1. Ввод в эксплуатацию (пошаговый) 5.1.1 Аэратор

Рисунок	Арт.-№.	наименование	Информация	Кол-во
1 	103010	Аэратор "зеленый"	Состоит из <ul style="list-style-type: none">1 X - 103011-Аэратор - А "зеленый "3 X - 103012-Аэратор - В "зеленый "1 X - 103013-Аэратор-С "зеленый"	Комплект =
2 	103011	Аэратор - А "зеленый "	Фронтальный аэратор для TONE Nitro	1
3 	103012	Аэратор - В "зеленый "	Аэратор для TONE Nitro	3
4 	103013	Аэратор - С "зеленый "	Аэратор для TONE Nitro	1



Примечание:



- Вентилируемый аэратор не представляет значительно повышенного риска при образовании аэрозоля. Подаваемый азот достаточно очищается воздушными фильтрами.
- Чтобы предотвратить загрязнение аэратора ростом биопленки, отдельные аэраторы (Аэратор - А "зеленый", Аэратор - В "зеленый", Аэратор - С "зеленый") должны быть очищены после использования. Кроме того, вкладыши (103019 запчасти для Аэратора "зеленого") должны регулярно заменяться. Прочтите раздел "техническое обслуживание" для получения информации об очистке.
- В фронтальной части Аэратора - А "зеленого" есть два уплотнительных кольца: одно спереди и одно сзади. Перед установкой устройства аэратора в смеситель убедитесь, что уплотнительные кольца находятся в пазу детали из нержавеющей стали. Если уплотнительные кольца отсутствуют, соединение не может быть герметизировано, и жидкость будет протекать на смеситель.



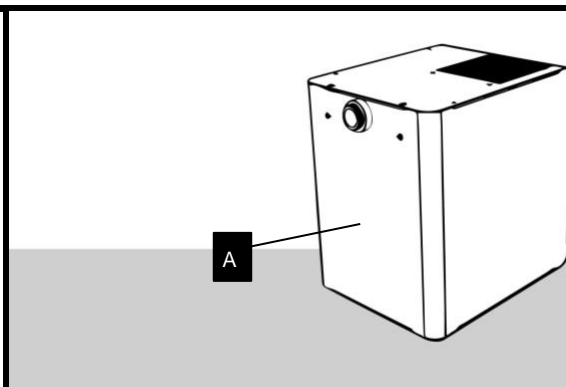
5.1.2 Первоначальная установка

1

Поместите TONE Nitro на



Примечание: Держите вентиляционные и вытяжные щели свободными и ни при каких обстоятельствах не перекрывайте их! При первой установке на новом месте машину необходимо оставить постоять не менее 30 минут перед использованием.

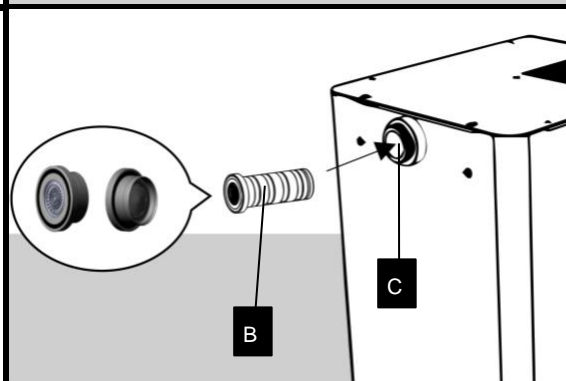


2

Вставьте аэратор [B] в корпус смесителя [C].



Примечание: Следите за уплотнительными кольцами! Перед вставкой удалите заглушки.

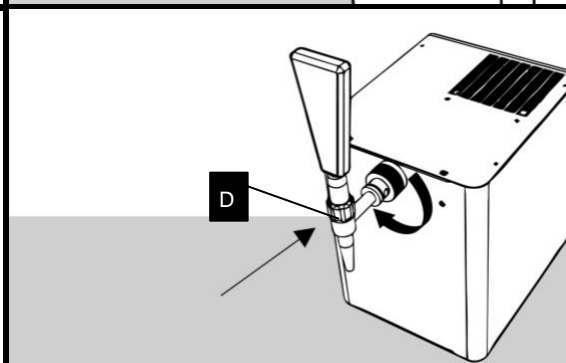


3

Навинтите кран [D] на наружную резьбу корпуса смесителя [C] и аккуратно затяните.

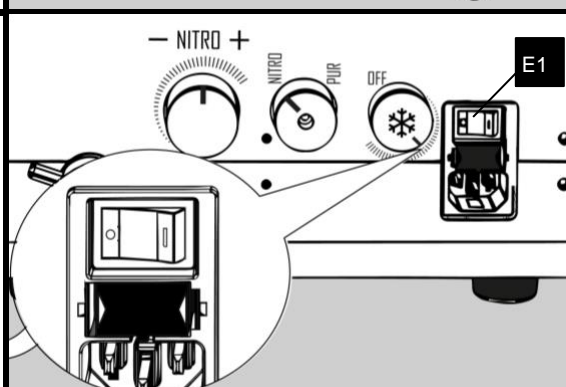


Примечание: Ни при каких обстоятельствах не следует использовать плоскогубцы для затягивания!



4

Переведите выключатель [E1] на тыльной панели в положение "0 OFF".

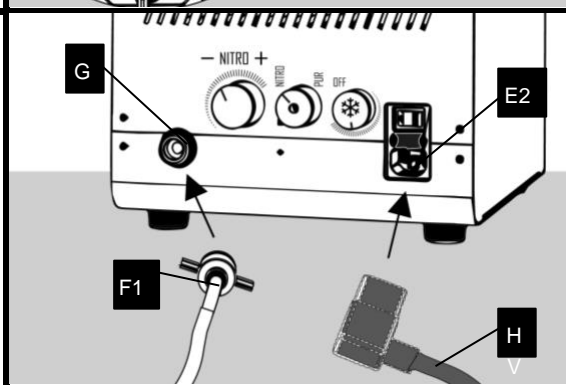


5

Прикрутите всасывающий шланг с винтовым соединением [F1] к отверстию на тыльной стороне [G]. Подключите кабель [H] охлаждения к розетке [E2], предусмотренной для этой цели.



Примечание: перед использованием очистите всасывающий шланг с винтовым соединением [F1] и отверстие [G] дезинфицирующим спреем

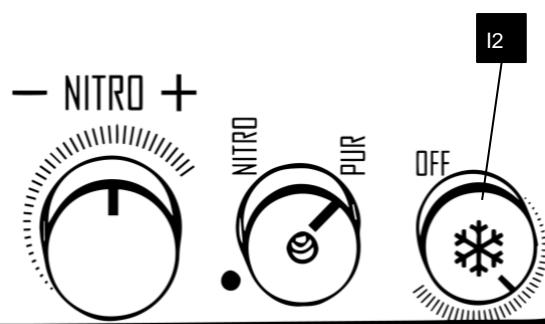


6

Поверните правую ручку термостата [I2] на тыльной панели устройства против часовой стрелки для меньшего охлаждения и по часовой стрелке для большего охлаждения.



Примечание: не устанавливайте термостат на максимум, тк устройство может замерзнуть. Чтобы полностью отключить охлаждение, поверните поворотный выключатель до упора влево, пока не раздастся щелчок.



5.1.2 Соединение всасывающего шланга и соединителя с NC-муфтой

1

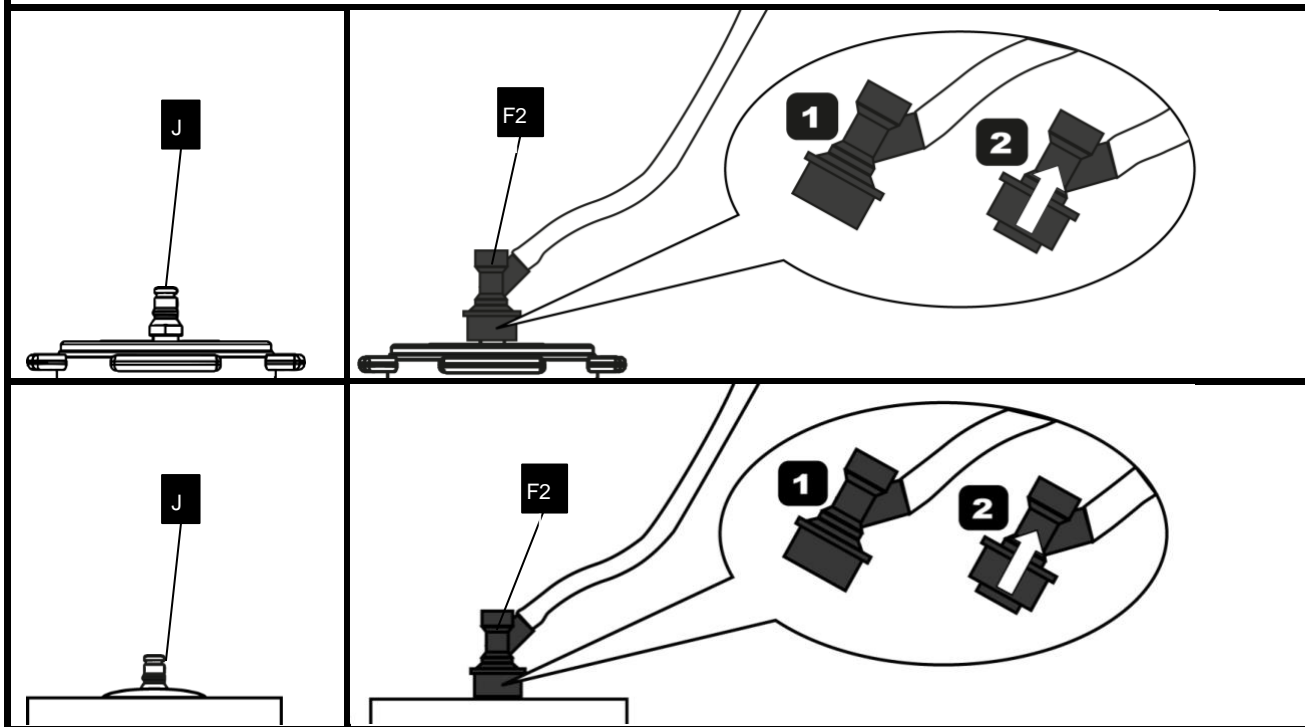
Откройте клапан в соединителе [F2], потянув защелку вверх, и наденьте его на муфту [J].



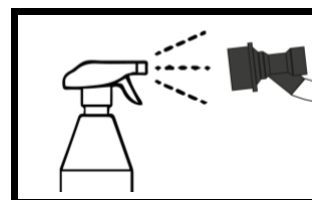
Примечание: подключите разъем [F2] заподлицо к муфте [J].

Убедитесь, что разъем [F2] подключен заподлицо к муфте [J], в противном случае система

- будет всасывать воздух и “выплевывать” его во время подключения и/ или
- клапан внутри разъема [F2] не откроется и система не будет всасывает жидкость



Примечание: Всякий раз, когда вы подключаете соединитель [F2] к муфте [J], соединитель [F2] должен быть очищен дезинфицирующим спреем.





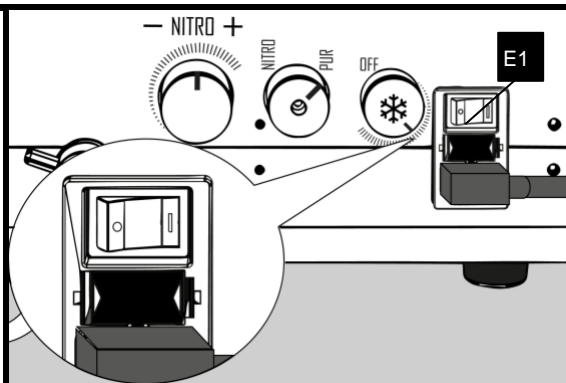
5.1.2 Включение оборудования / Готовность к работе

1

Установите переключатель блока [E1] на тыльной панели в положение "1 вкл.". Система запускается автоматически и выключается после достижения заданной температуры и давления. Система готова к работе через ок. 5 минут.

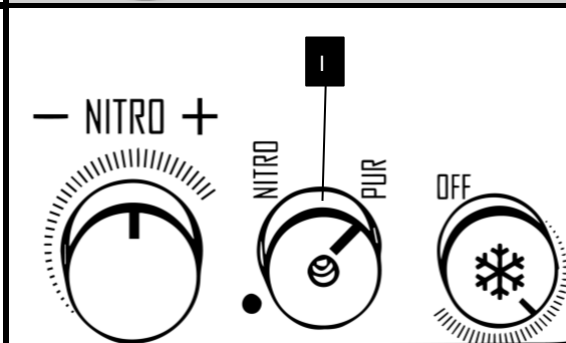


Замечание: при первоначальном вводе в эксплуатацию этот процесс может занять на 1-2 минуты больше времени.



2

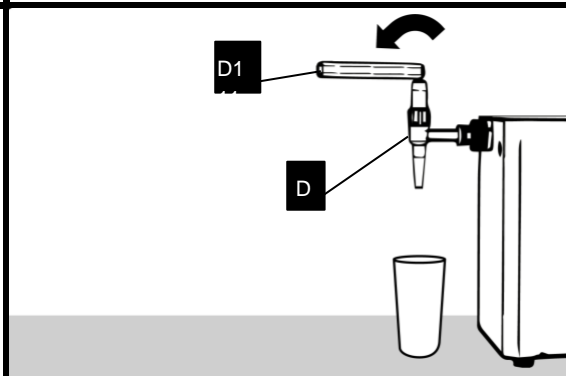
Поверните среднюю поворотную ручку [I] на 90° по часовой стрелке в положение "PUR"



3

Поместите стакан под кран [D] и потяните ручку [D1] вперед на 90°. Прибор будет всасывать жидкость и через короткое время охлажденная жидкость потечет из крана.

Чтобы остановить процесс, снова переверните ручку крана вверх.



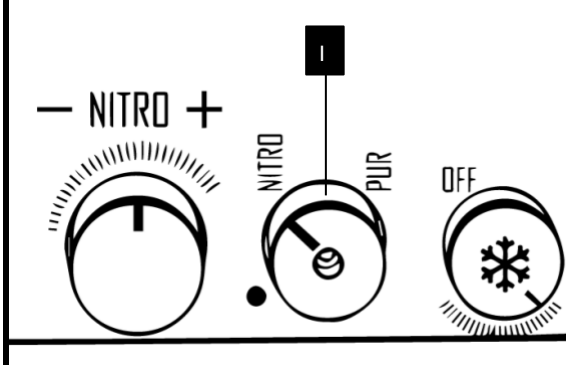
4

Как только жидкость потечет, поверните среднюю ручку [I] 90° против часовой стрелки до "NITRO".



Теперь можно сделать настройки NITRO для регулировки вспенивания.

Более подробная информация приведена в разделе "5.1.3 регулировка вспенивания с помощью NITRO EASY CONTROL".





5.1.3 Регулировка пенообразования с помощью функции NITRO

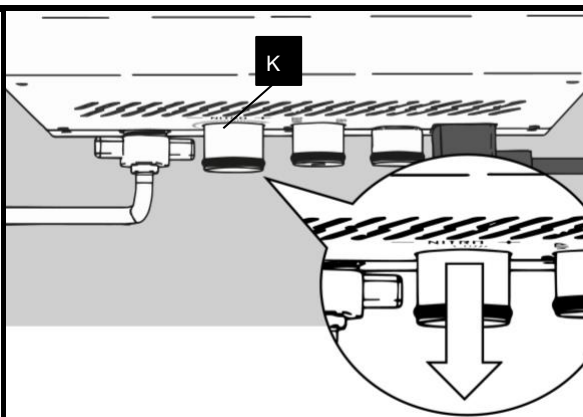
NEC

1

Установите подачу азота с помощью левой ручки управления “NITRO” [K]. Чтобы произвести регулировку, необходимо вытащить ручку управления NITRO [K].



Примечание: насос теряет мощность, если клапан открыт слишком широко и, следовательно, подается слишком много воздуха.



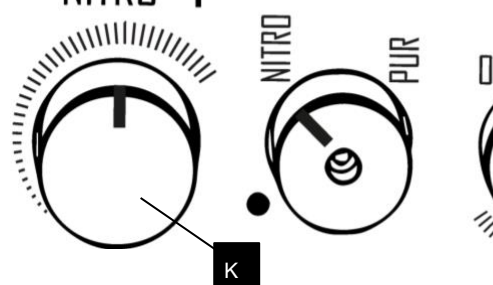
2

Поверните переключатель “NITRO” [K] для большего кол-ва воздуха по часовой стрелке (+). Поверните переключатель “NITRO” [K] для меньшего кол-ва воздуха против час. стрелки (-).



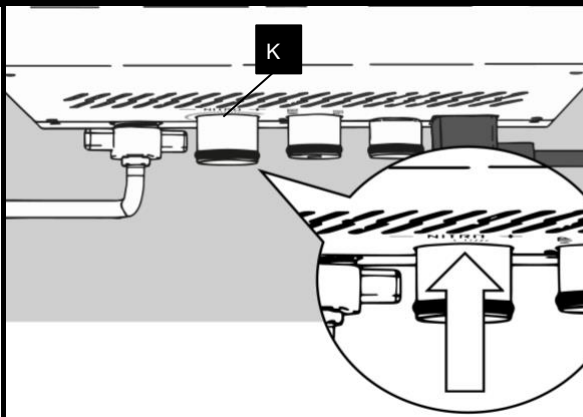
Примечание: тонкая регулировка очень чувствительна и поэтому должна выполняться только поэтапно: 5 - 10° между настройкой и проверкой результата время от времени.

- NITRO +



3

После того, как идеальная настройка была найдена, ручка управления “NITRO” [K] может быть задвинута назад и заблокирована.



Примечание:

Всегда закрывайте кран, осуществляя настройку NITRO, чтобы система могла нарастить давление!

Если система выпускает только воздух, выполните следующие действия:

1. закройте кран [D] (снова сложите ручку крана [D1] вверх).
2. поверните поворотный переключатель “NITRO” [K] не менее чем на пол оборота (180°) против часовой стрелки.
3. Поставьте под ним стакан и потяните ручку крана вперед на 90°.
4. Если результат все еще не соответствует вашим требованиям, повторите шаг 2-3.

Всего возможно около восьми вращений. Как только жидкость потечет из крана, во время настройки можно произвести тонкую регулировку (шаги 1-2°).



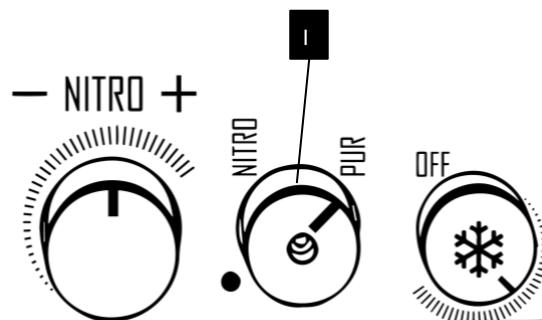
5.1.4 NITRO или PUR-режим

1

Поверните среднюю поворотную ручку [1] на 90° по часовой стрелке в положение "PUR".



Примечание: после переключения устройство может произвести ок. одного стакана напитка



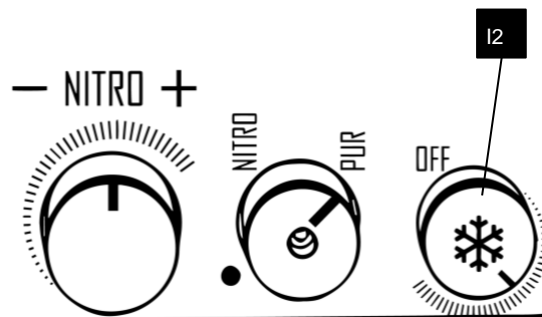
5.1.5 Включение/выключение функции охлаждения

1

Поверните правый термостат [12] на тыльной панели устройства против часовой стрелки для меньшего охлаждения и по часовой стрелке для большего охлаждения.



Примечание: не устанавливайте термостат на максимум, так как устройство может замерзнуть. Чтобы полностью отключить охлаждение, поверните поворотный выключатель до упора против часовой стрелки до щелчка.



6 ГИГИЕНА И ОЧИСТКА



6.1 Гигиеническая обработка

Соблюдайте соответствующие национальные правила для очистки дозирующих систем, действующие на месте установки. Поскольку TONE Nitro в основном является системой дозирования напитков, мы рекомендуем вам чистить линии подачи напитков в соответствии с применимыми правилами очистки в соответствии с TRSK 501 “очистка систем дозирования напитков”. Мы также ссылаемся на DIN 6650-6 (“требования к очистке и дезинфекции систем дозирования напитков”)

- Перед каждым соединением и каждой сменой напитка трубки, соединительные детали и фитинги крана должны быть очищены.
- Детали, контактирующие с воздухом и напитком, должны ежедневно очищаться (особенно выпускные отверстия кранов).

Следуйте инструкциям производителя моющего средства. Для очистки используйте только чистящие средства, соответствующие требованиям ASI 6.84 и DIN 6650-6.



Существует риск химических ожогов при обращении с чистящими жидкостями! Всегда соблюдайте правила техники безопасности во время чистящих работ, надевайте защитные очки, перчатки и соответствующую одежду!



6.2 График очистки

Обратите внимание, что в зависимости от напитка применяются различные интервалы очистки и что устройство необходимо регулярно промывать водой.

Применяются национальные правовые требования и нормативные акты!

Описание	Как?	Когда?	Описание
1 Холодный сваренный кофе (пастеризованный)	Холодный напиток (без добавок), пастеризованный, в пакете-в-коробке с крышкой CMB / NC	каждые 14 дней	Химическая очистка
2 Холодный сваренный кофе (свежий)	Холодный напиток (с добавками/без добавок) свежеприготовленный	ежедневно	Химическая очистка
3 Чай (пастеризованный)	Чай (без добавок), пастеризованный, в пакете-в-коробке с крышкой CMB / NC	каждые 7 дней	Химическая очистка
4 Чай (свежий)	Чай (с/без добавок), свежеприготовленный	ежедневно	Химическая очистка
5 Концентраты фруктовых соков (без фруктовой мякоти)	Концентраты фруктовых соков (без фруктовой мякоти) с/без добавок свежеприготовленные	ежедневно	Химическая очистка
6 Вино, другие алкогольные напитки	Вино, другие алкогольные напитки	ежедневно	Химическая очистка

Как правило, оборудование всегда должно быть очищено после использования химическим чистящим средством и последующим ополаскиванием водой. Это предохраняет оборудование от загрязнения, а линии подачи напитков-от изменения вкуса.




6.3 Зона оборудования подлежащая очистке

	Описание	Как?	Когда?
1	Кран [D], Выходной патрубок [D2] (внутри и снаружи)	Теплая вода, чистящая щетка	Ежедневно, после закрытия и перед началом работы
2	Mixer housing [C]	Теплая вода	при приготовлении -свежих напитков - ежедневно; - пастеризованных напитков - еженедельно
3	Кран[D] (снаружи)	Чистящая щетка	ежедневно
4	Соединитель [D] (внутри и снаружи)	Дезинфицирующий спрей	Всякий раз, когда пакет-в-коробке снова подключается, особенно после очистки трубок
5	Аэратор [D]	Теплая вода	при приготовлении -свежих напитков - ежедневно; - пастеризованных напитков - еженедельно
6	Отверстие устройства [G] (внутри и снаружи)	Дезинфицирующий спрей spray	Всякий раз, когда пакет-в-коробке снова подключается, особенно после очистки трубок
7	Вся система [A]	химическое чистящее средство	Не реже одного раза в 14 дней



6.4 Рекомендованные чистящие средства

Рисунок	Арт.-№.	Наименование	Производитель	Информация
1 	107010	TM Desana Max fp	Thonhauser GmbH (AT)	Не содержащий хлор дезинфицирующий очиститель с “цветным индикатором” в порошковой форме

Другие чистящие средства могут использоваться только после консультации с производителем и с его прямого разрешения, в противном случае гарантия может быть аннулирована.



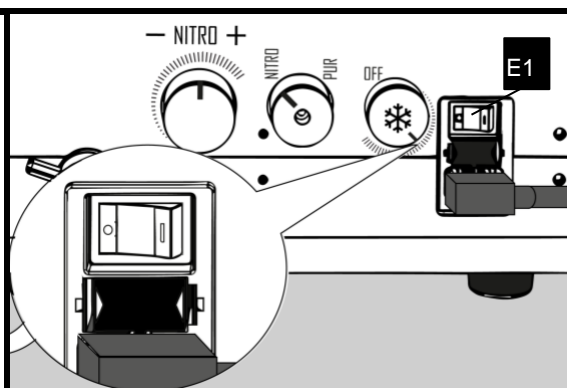
6.5 Подготовка / Выключение оборудования и удаление воздуха

1

Установите переключатель блока [E1] на тыльной панели в положение "0 OFF".

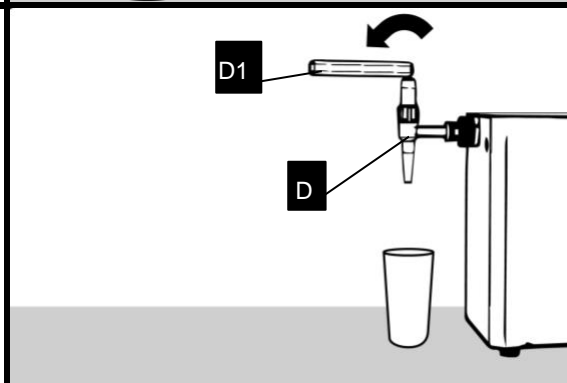


Примечание: система все еще находится под давлением даже после отключения питания. Необходимо продолжить с шага (2)!



2

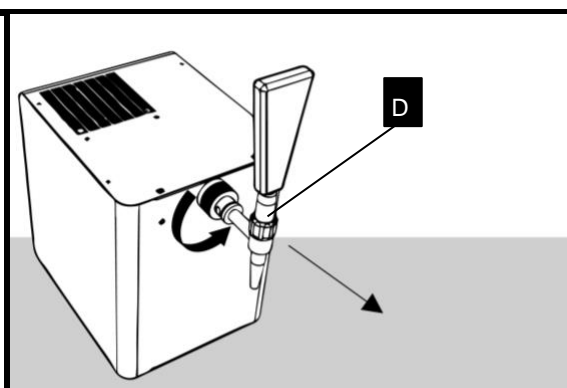
Поместите стакан под кран [D] и потяните ручку [D1] вперед на 90°: продолжайте подачу до тех пор, пока из крана не выйдет воздух.



6.6 Очистка крана

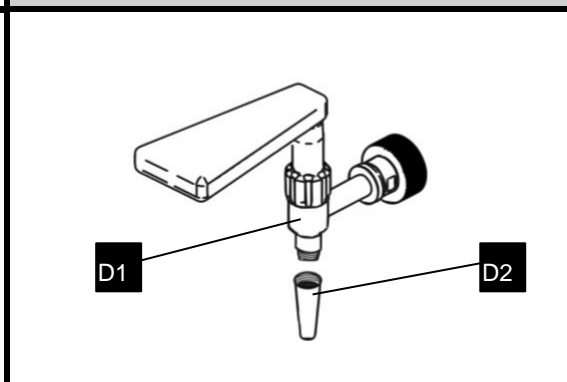
1

Отвинтите кран [D] от наружной резьбы корпуса смесителя [C].



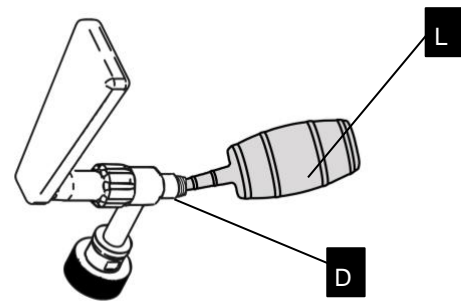
2

Открутить патрубок [D2] от крана [D].



3

Промойте кран [D] водой. Для этого поместите ручку крана под углом 90° спереди, а затем промойте теплой водой с помощью прилагаемой чистящей бутылки [L].



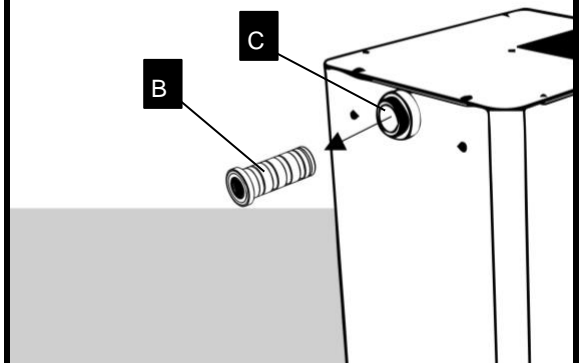
6.7. Очистка аэратора и смесительной камеры

1

Выньте аэратор [B] из корпуса смесителя [C].



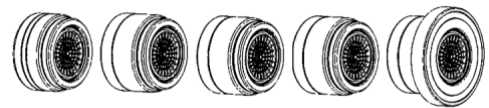
Примечание: мы рекомендуем поместить под ним чистящее полотенце, чтобы оно впитало вытекающую жидкость.

**2**

Отвинтите отдельные части аэратора [B] и поместите их в соответствующий моющий раствор.



Примечание: при использовании некоторых химических чистящих средств кольца из нержавеющей стали могут слегка обесцвечиваться.



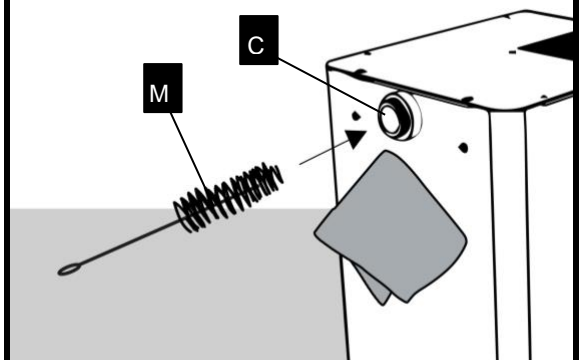
Примечание: Убедитесь, что уплотнительные кольца (красное и черное спереди аэратора) плотно сидят!

3

Очистите корпус смесителя [C] механически с помощью прилагаемой чистящей щетки [M], а затем промойте с помощью чистящей бутылки [L].



Примечание: мы рекомендуем поместить под ним чистящее полотенце, чтобы оно впитало вытекающую жидкость.

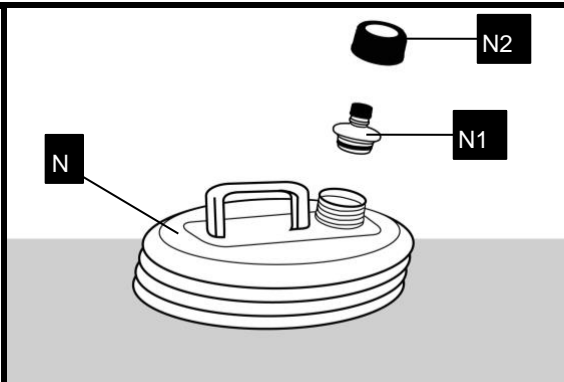




6.8 Подготовка чистящей жидкости

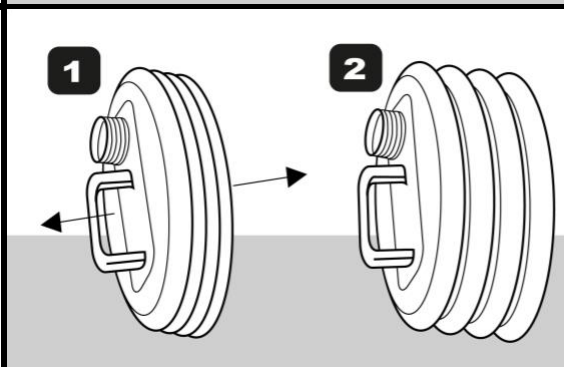
1

Отвинтите пластмассовую гайку [N2] от канитсы для очистки [N] и снимите соединение NC [N1].



2

Возьмите канистру для очистки [N] за ручку и слегка раздвиньте его, чтобы увеличить ее объем.



3

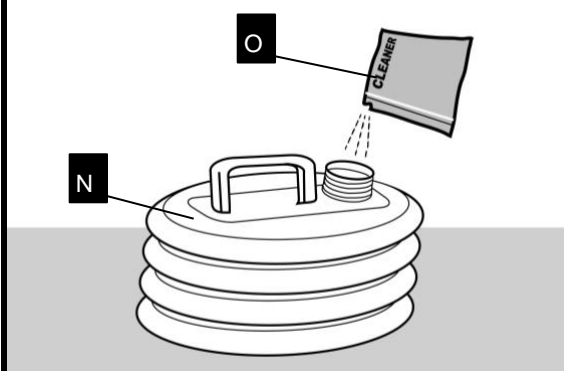
Насыпьте чистящий порошок [O] в канистру [N].



Всегда надевайте перчатки при работе с чистящими средствами!

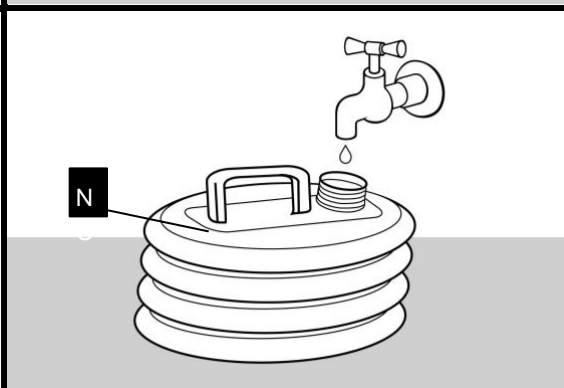


Примечание: приготовьте чистящую жидкость с теплой водой в соответствии с инструкциями производителя на упаковке.



4

Налейте теплую воду в канистру для очистки [N].

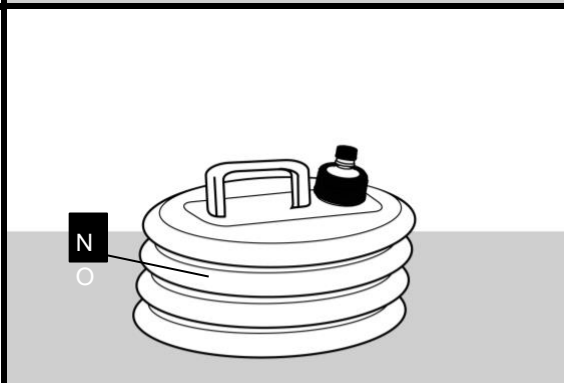


5

Осторожно выпустите оставшийся воздух из канистры. Вставьте соединение NC [N1] обратно в предусмотренное для него отверстие и плотно завинтите его пластиковой гайкой [N2].



Примечание: чем меньше воздуха в канистре, тем лучше система может быть очищена.





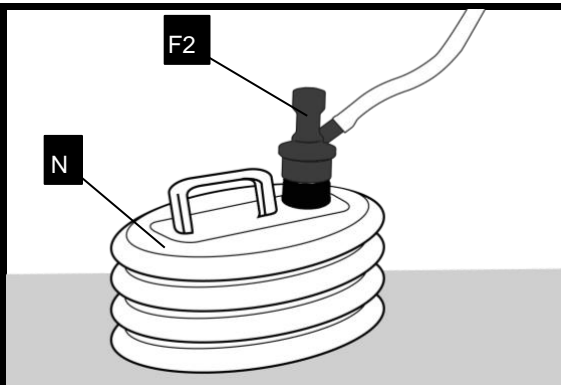
6.9 Сухая очистка

1

Снимите колпачок с канистры [N]. Подсоедините разъем [F2] к канистре для очистки [N], как показано в разделе “6.8 подготовка чистящей жидкости”.

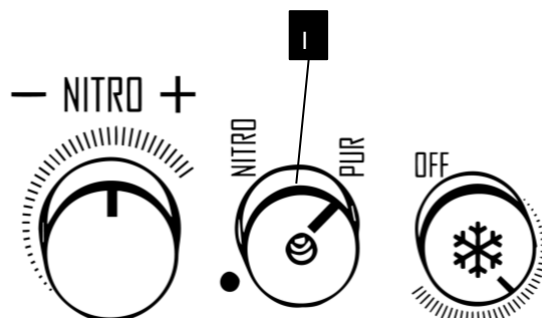


Всегда надевайте перчатки при работе с чистящими средствами!



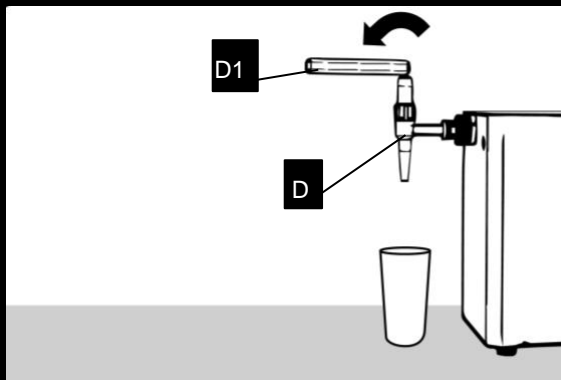
2

Поверните среднюю поворотную ручку [I] на 90° по часовой стрелке в положение “PUR”.



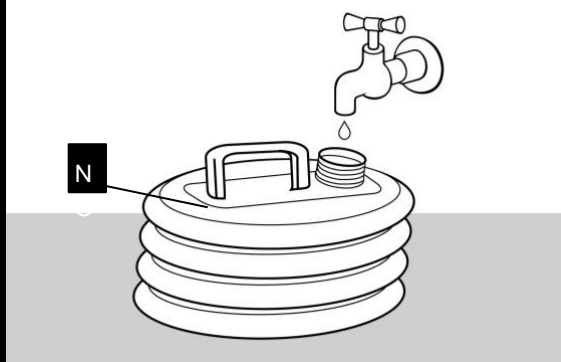
3

Поместите стакан под кран [D] и потяните ручку [D1] вперед на 90°: очищающая жидкость начнет всасываться. Как только чистящий раствор потечет из крана, прекратите подачу и дайте чистящей жидкости постоять в течение пяти-десяти минут. Повторяйте процедуру до тех пор, пока чистящая жидкость не приобретет желаемый цвет.



4

Затем налейте теплую воду в канистру для очистки [N] и снова подсоедините его к устройству.

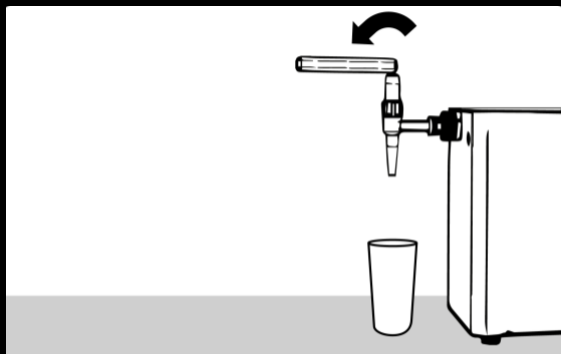


5

Промойте систему не менее чем пятью литрами чистой воды до полного удаления чистящего средства.



Примечание: Перед подачей гостям проверьте напиток на вкус!



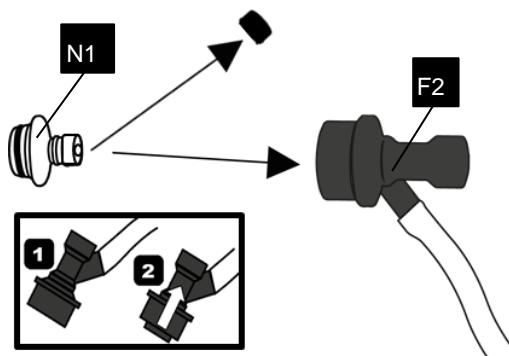


6.10 Освобождение от жидкости / осушение системы

1

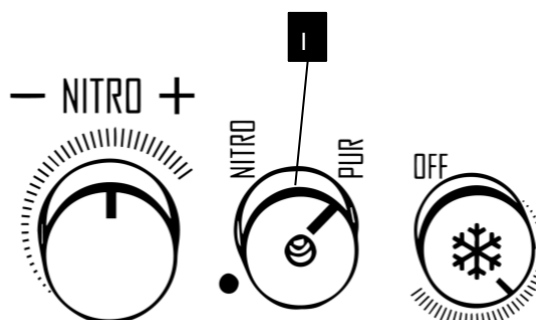
Снимите красный колпачок с NC соединения [N1]. Вставьте NC-соединение [N1] в разъем [F2] и подсоедините всасывающий шланг к TONE Nitro.

Примечание: Вставьте NC соединение [N1] заподлицо в разъем [F2], в противном случае клапан внутри разъема [F2] не откроется и система не будет всасывать жидкость.



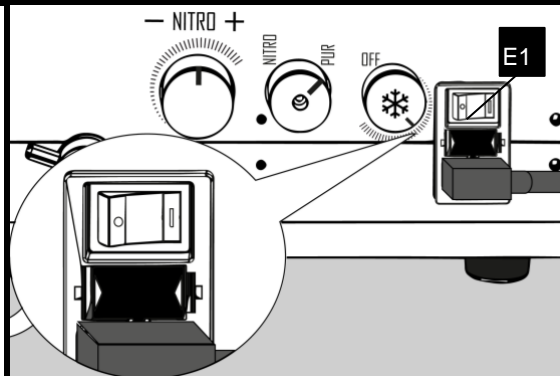
2

Поверните среднюю поворотную ручку [I] на 90° по часовой стрелке в положение "PUR".



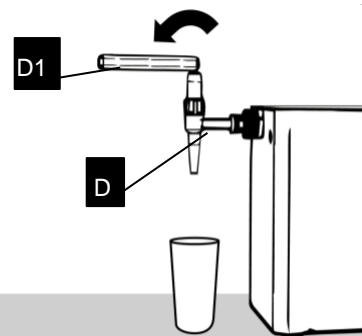
3

Установите переключатель блока [E1] на тыльной панели в положение "1 ON.". Система запустится автоматически.



4

Поместите стакан под кран [D] и потяните ручку [D1] вперед на 90°: продолжайте подачу до тех пор, пока из крана не выйдет воздух. Затем переведите переключатель прибора [E1] на тыльной панели в положение "0 OFF." и сбросьте оставшееся давление.



7 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ




7.1 Очистка

ТОНЕ Nitro был разработан, чтобы с расчетом на очень долгий срок службы при правильном использовании и очистке. Компрессор внутри масляный и не требует технического обслуживания.



7.2 Уплотнения, азратор и кран

Описание	Рисунок	Информация
1 108012 Комплект уплотнительных колец “красный”, совместимый с азратором-В и С		Уплотнительные кольца азратора должны быть заменены в зависимости от того, как часто он используется, но не позднее чем через 18 месяцев.
2 108013 Комплект уплотнительных колец “черный” и карсный, для азратора		Уплотнительные кольца азратора должны быть заменены в зависимости от того, как часто он используется, но не позднее чем через 18 месяцев.
3 108011 Комплект уплотн. колец (шланг) / комплект уплотн. колец силиконовых для всасывающих шлангов		Прозрачное уплотнительное кольцо/прокладка должны быть заменены, если оно становится слишком твердым с течением времени, и таким образом достаточное уплотнение больше не может быть гарантировано, но не позднее чем через 12 месяцев.
4 102011 Выходной патрубок		Выходной патрубок крана (или его внутренние резиновые уплотнения) следует заменить в зависимости от того, как часто он используется, но не позднее чем через 18 месяцев.
5 103019 Части азратора Зеленого 3		Вставки паэратора должны быть заменены в зависимости от того, как часто он используется, но не позднее чем через 12 месяцев.



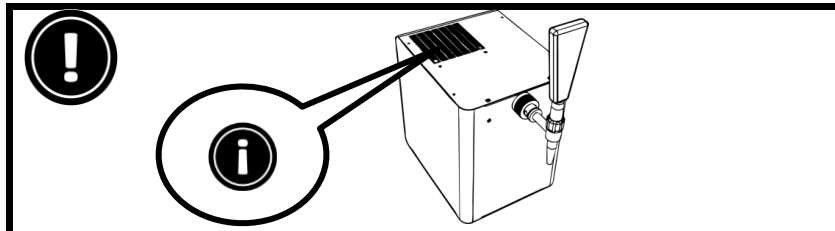
7.3 Воздушный фильтр

Описание	Информация
1 106010 Воздушный фильтр	В нижней части устройства установлен воздушный фильтр, который следует заменить не позднее чем через 18 месяцев. Эта процедура выполняется очень легко, так как фильтр должен быть только удален. Затем установите новый фильтр.



7.4 Решетка конденсатора

Описание	Информация
1 Решетка конденсатора	Решетку конденсатора следует пылесосить каждые 3 месяца пылесосом, так как любая пыль, которая может осесть, значительно снизит производительность системы. Не используйте жидкости!

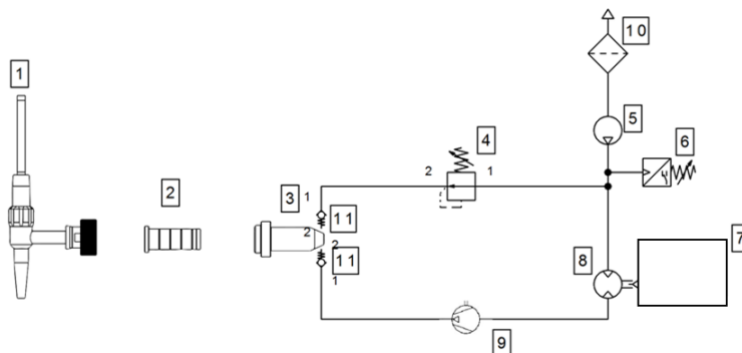


8 Схема потока и электросхема

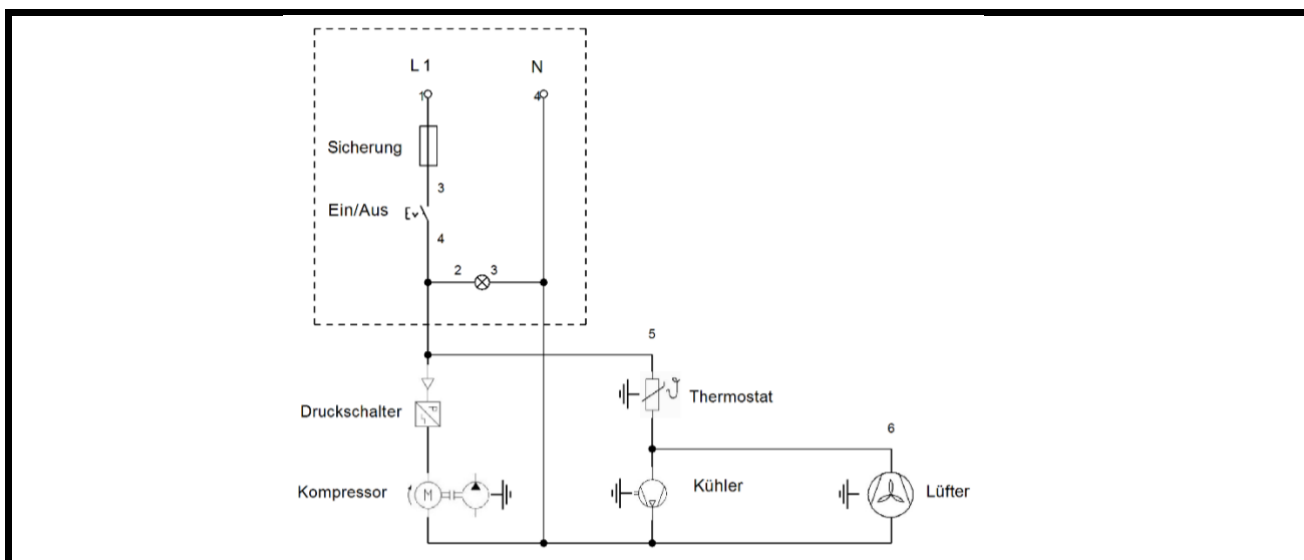
8.1 Схема потока



1. Кран
2. Аэратор
3. Корпус смесителя
4. Клапан регулировки давления
5. Компрессор
6. Переключатель давления
7. Пакет-в-коробке
8. Помпа
9. Охлаждающая система
10. Воздушный фильтр
11. Обратный клапан дроссельной заслонки



8.2 Электрическая схема



9 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ, FAQ, РЕКОМЕНДАЦИИ И ХИТРОСТИ



9.1 Устранение неисправностей

У вас есть проблемы с TONE Nitro? Нет проблем, часто это только “мелочи”, которые должны быть настроены, и ваше устройство снова заработает. Ниже вы найдете рекомендации “Устранение неполадок с возможными проблемами”, проблемы вы можете легко решить самостоятельно с помощью вопросов и предлагаемых решений.

Кран подтекает.	
Вставлены ли уплотнительные кольца в переднюю часть аэратора (A)?	Кран сломан?
↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!
Вставьте уплотнительные кольца. Есть две запасных кольца в комплекте.	Замените кран

Система не всасывает жидкость.					
Включена ли система?	Подключен ли разъем заподлицо?	Блокируется ли аэратор, засорена ли система?	Может быть, включено на максимум, и система замерзла?	Поврежден ли всасывающий шланг?	Присутствует ли уплотн. кольцо в соединении всасыв. шланга?
↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ НЕТ!
Включите систему.	Прикрепите разъем заподлицо.	Удалите аэратор и почистите его тщательно.	Выключите охлаждение и подождите ок. 10 мин. При необходимости снимите аэратор и промойте отдельно кольца теплой водой.	Замените всасывающий шланг.	Вставьте или замените прозрачное уплотнительное кольцо / уплотнение. Есть одно дополнительное кольцо в комплекте.

Система всасывает воздух.				
Подключен ли разъем заподлицо?	Канистра/пакет-в-коробке пуста либо пустой?	Не поврежден ли всасывающий шланг?	Присутствует ли уплотнительное кольцо в винтовом соединении всасывающего шланга?	Есть ли пузырьки воздуха в складной канистре?
↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!
Присоедините разъем заподлицо.	Заполните канистру / замените пакет-в-коробке.	Замените всасывающий шланг.	Вставьте или замените прозрачное уплотнительное кольцо. В комплект поставки входит одно кольцо на замену.	Удалите пузырьки воздуха. i Типп: Клапан в NC-муфте может быть открыт с помощью давления, и воздух может быть удален из канистры путем приложения давления

Система выдает только воздух.				
Есть ли пузырьки воздуха во всасывающем шланге?				
↓ ↓ ДА!			↓ ↓ НЕТ!	
Система всасывает воздух.				Проверьте настройку NITRO.
Подключен ли разъем заподлицо?	Канистра/пакет-в коробке пуста либо пустой?	Не поврежден ли всасывающий шланг?	Присутствует ли уплотнительное кольцо в винтовом соединении всасывающего шланга?	Установка NITRO слишком высока?
↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!
Присоедините разъем заподлицо.	Fill canister / exchange bag-in-box.	Замените всасывающий шланг.	Вставьте или замените прозрачное уплотнительное кольцо. В комплект поставки входит одно кольцо на замену.	Поверните левую ручку настройки NITRO назад (влево/ против часовой стрелки). См. раздел “регулировка вспенивания с помощью NITRO EASY CONTROL”.

Система дозирует напиток только без вспенивания.		
Система включена на PUR?	Настройка NITRO недостаточна?	Способна ли жидкость для напитков пениться?
↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА	↓ ↓ НЕТ!
Установите систему на NITRO. См. раздел “регулировка вспенивания с помощью NITRO EASY CONTROL”	Поверните левую ручку настройки NITRO назад (вправо/ по часовой стрелке). См. раздел “регулировка вспенивания с помощью NITRO EASY CONTROL”	Очистите систему и используйте другую жидкость для напитков. Слишком мало белка или сахара, или слишком много алкоголя предотвращают правильное вспенивание.

Система дозирует напиток слишком теплым.			
Включено ли охлаждение?	Достаточно ли места для установки системы? Все ли вентиляционные отверстия свободны и конденсатор не закрыт?	Превышает ли температура окр. среды или температура напитка, который должен быть залит в канистру пакет-в коробке/ Nitro DP ® 22 °C?	Система подвергается воздействию прямых солнечных лучей?
↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ НЕТ!	↓ ↓ ДА!	↓ ↓ ДА!
Включите охлаждение. Для этого поверните правую ручку вправо.	Очень важно, чтобы все вентиляционные отверстия оставались чистыми. Выключите систему на 10 минут. Решетка конденсатора ни в коем случае не должна быть закрыта, иначе существует риск перегрева и возгорания и/или разрушения устройства!	Слишком жарко. Система должна “бороться” с температурой окр. среды и сначала охладить слишком теплую жидкость для напитка. Наберитесь терпения, системе просто нужно еще немного времени.	Всегда защищайте систему от солнца и ставьте ее в тенистое место. Система должна “бороться” с температурой окр. среды и еще охладить слишком теплый напиток. Наберитесь терпения, системе просто нужно еще немного времени.

Система “плюется” в процессе подачи напитка.				
Подключен ли разъем заподлицо?	Канистра / пакет-в-коробке пуста или пуст?	Не поврежден ли всасывающий шланг?	Присутствует ли уплотнительное кольцо в винтовом соединении всасывающего шланга?	Есть ли пузырьки воздуха в канистре?
↓ НЕТ! ↓	↓ ДА! ↓	↓ ДА! ↓	↓ НЕТ! ↓	↓ ДА! ↓
Подключите разъем заподлицо.	Наполните канистру / пакет-в-коробке.	Замените всасывающий шланг.	Вставьте или замените прозрачное уплотнительное кольцо. В комплект поставки входит одно кольцо на замену.	Удалите пузырьки воздуха. Совет: Клапан в NC-муфте может быть открыт с помощью давления, и воздух может быть удален из канистры путем приложения давления.



9.2 Часто задаваемые вопросы, советы и хитрости

Мне нужны новые аксессуары для моего TONE Nitro. Где я могу получить новые аксессуары?	TONE NITRO
По адресу contact@tone-swiss.com Вы можете отправить сообщение с вашим заказом, или обратитесь к менеджеру по работе с ключевыми клиентами/местному дилеру.	

Какие напитки я могу получить с помощью TONE Nitro?	TONE NITRO
TONE Nitro был разработан исключительно для дозирования прозрачных и/или фильтрованных жидкостей, которые извлекаются из контейнера без давления (= пакет-в-коробке / нитро-канистра). Например: холодный сваренный кофе, чай и т. д.	

Где производятся системы TONE Nitro?	TONE NITRO
Мы управляем среднего размера семейным бизнесом и производим исключительно в Германии в Бессенбахе и Гольдбахе близ Ашаффенбурга. Сделано в Германии - это не пустая фраза для нас, а отношение. Мы стараемся как можно больше охватить собственным производством, стараемся закупать детали полностью в радиусе макс. 200 км. Мы хотим продолжить традицию основателя компании и твердо верим в Германию как в местоположение.	

Могу ли я использовать другие или меньшие аэраторы?	TONE NITRO
Да, в дополнение к Аэраторам “зеленым” у нас есть и другие с более или менее сильной вентиляцией в нашем портфолио. Кроме того, установка может работать только с одним аэратором, но результат подачи напитка и эффект насыщения азотом тогда будет совершенно другой. Однако важно, чтобы передняя часть Аэратор “А” всегда использовалась, иначе кран не будет герметизироваться должным образом и система будет подтекать.	

Могу ли я получить запасные части и чистящие средства от третьих лиц?	TONE NITRO
Нет! Гарантия TONE Nitro аннулируется, если вы используете несанкционированные аксессуары, запасные части или чистящие средства.	

Могу ли я перекачивать жидкости из контейнеров, отличных от TONE нитро-канистр и пакета-в-коробке?

TONE NITRO

Да! вставьте NC-соединение (поставляемое вместе с канистрой для очистки) в разъем и подсоедините впускной шланг к TONE Nitro. Без NC-соединения клапан в соединителе не откроется, и никакая жидкость не может всасываться.

Что такое холодный кофейный напиток?

COLD
BREW

Это особый способ приготовления кофе, при котором молотые зерна замачивают в холодной воде в течение более длительного периода времени. Это позволяет извлекать как водорастворимые ароматы, так и кофеин, который также является водорастворимым. Варианты исполнения: NITRO, холодный капельный;

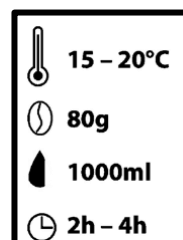
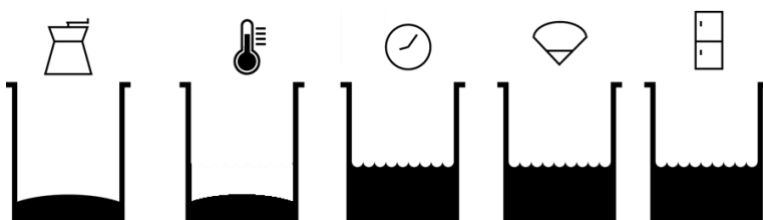
Почему холодный кофейный напиток?

COLD
BREW

Медленная экстракция при низких температурах приводит к изменению вкусового профиля на более легкие фруктовые ароматы с цитрусовыми, ягодными и косточковыми нотами. Кофе становится мягким напитком с большим количеством кофеина.

Как приготовить холодный кофейный напиток?

COLD
BREW

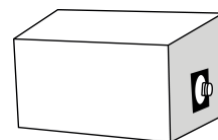


1. Смелите обжаренные кофейные зерна (степень измельчения как для фильтрованного кофе)
2. Положите молотый кофе в воду (80 г / 1000 мл при температуре 15-20°C)
3. Медленная экстракция (2ч - 4ч)
4. Отфильтруйте взвешенные частицы (мин. 5 мкм)
5. Заполните канистру с широким горлышком Nitro DP ® , подсоедините ее к Nitro DP ® и подавайте напиток в режиме NITRO.

Почему пакет-в-коробке?

COLD
BREW

Холодный кофейный напиток из пакета-в-коробке пастеризуется, то есть у вас есть срок годности до 12 месяцев. Пакет-в-коробке также может быть подключен к TONE Nitro в течение более длительных периодов времени без того, чтобы холодный сваренный напиток проливался или портился.



Какой срок годности свежеприготовленный холодного кофейного напитка?

COLD
BREW

Мы рекомендуем употреблять свежеприготовленный холодный кофейный напиток в течение одного дня, даже при постоянном охлаждении. Это свежий продукт, который не сохраняется при подключении его к TONE Nitro.

Если вы хотите холодный кофейный напиток, мы рекомендуем вам пастеризовать его и залить в пакет-в-коробке.

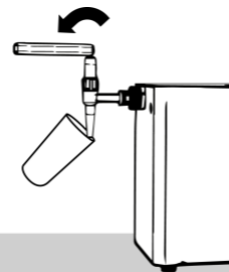
Как я могу подавать NITRO?

NITRO лучше всего подавать в крафтовом стакане. Здесь вы можете любоваться эффектом водопада особенно долго.

Альтернатива: бокалы для коктейлей и пива.

Как мне открывать кран NITRO? Как мне держать стакан?

Отрегулируйте TONE Nitro до нужной настройки NITRO. Чистый стакан следует промыть свежей холодной водой непосредственно перед подачей напитка. Стакан следует держать под углом под полностью открытым краном так, чтобы жидкость могла течь вдоль стенки во избежание грубого вспенивания. Как только примерно половина стакана заполнится, держите стакан под меньшим углом наклона и полностью наполните его, проводя круговые движения.

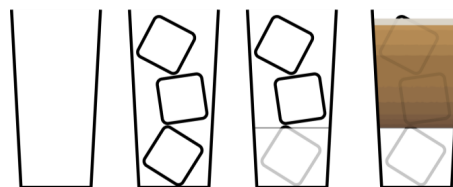


Как я могу получить слои в стакане?

Отрегулируйте TONE Nitro до нужной настройки NITRO.

Чем выше стакан, тем легче создавать слои в стакане.

Добавьте кубики льда в стакан для коктейльного- или крафт-стакана. Налейте в стакан, например, молоко или тоник. Лейте напиток прямо на кубик льда, чтобы избежать закручивания в стакане и предотвратить легкое смешивание жидкостей.



Какие коктейли / напитки с NITRO-кофе я могу приготовить?

См. раздел "9.3 Рецепты приготовления и меню".

Могу ли я также смешивать коктейли перед подачей?

Да, коктейли, такие как эспрессо-мартини, можно смешать в одной из доступных канистр TONI Nitro с широким горлышком, а затем подать в TONE Nitro.

Примечание: канистра с широким горлышком втягивает окружающий воздух, чтобы компенсировать отрицательное давление, создаваемое всасыванием жидкости. Канистра с широким горлышком не гарантирует долговечность жидкостей и всегда должна очищаться после ежедневного использования. Также очень важно очищать TONI Nitro после каждого использования!



Я предварительно смешал коктейль, но напиток не пенится/ не имеет НИТРОЭФЕКТА

Спирт разбавляет напиток и препятствует образованию пены.

Для приготовления предварительно смешанных коктейлей мы рекомендуем смешивать соотношение 1/3 алкогольного напитка к 2/3 холодного кофейного напитка.

Какие чаи подходят?

Для приготовления Nitro чаев очень хорошо подходят фруктовые чаи.

С более темными напитками (чай с лесными фруктами) нитроэффект особенно действенный.

Какие коктейли я могу предложить?

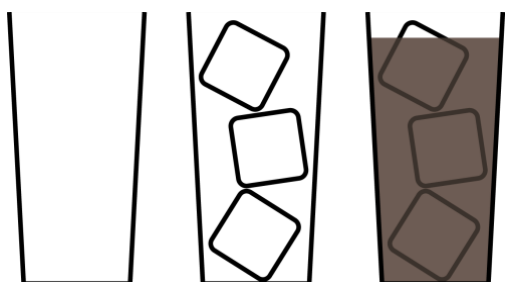
Для безалкогольных коктейлей рекомендуется смесь с тоником или лимонадом. Чай также хорошо сочетается с джином или ромом.

Дополнительные сведения и рецепты см. В разделе 9.3 Рецепты приготовления и меню.



9.3 Рецепты приготовления и меню 9.3.1 Холодные напитки без алкоголя

1. Холодный кофейный напиток.



1.

Возьмите
стакан.

2.

Добавьте
кубики льда

3.



Совет:

Опционально: Шаг 4

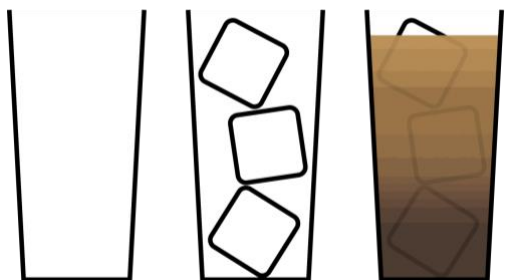
Добавьте сироп: Холодный кофейный напиток + ароматизатор

Пример:

Холод. кофейный напиток +ванильный сироп = ванильный холод. кофейный напиток

Используйте TONE Nitro в режиме PUR.

2. NITRO.



1.

Возьмите
стакан.

**Используйте
TONE Nitro в
режиме
NITRO.**

3.



Совет:

Опционально: Шаг 4

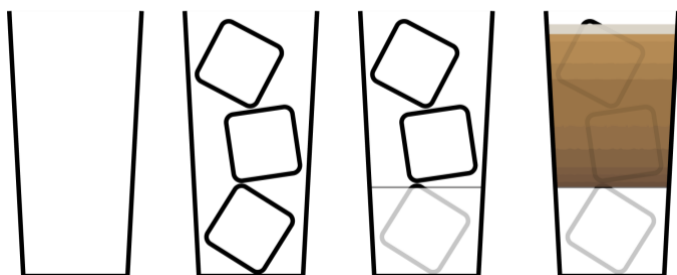
Добавьте сироп: Холодный кофейный напиток + ароматизатор

Пример:

Холод. кофейный напиток +ванильный сироп = ванильный холод. кофейный напиток

Используйте TONE Nitro в режиме NITRO.

3. NITRO ЛАТТЕ.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



4.



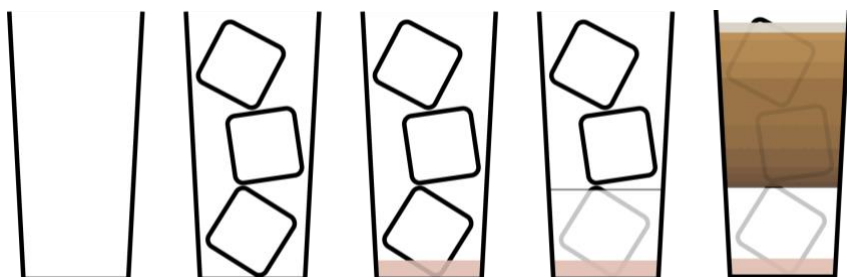
Совет:

Альтернатива молоку:

- x Шоколадный напиток
- x Миндальное молоко
- x Соевое молоко
- x Кокосовое молоко
- x Рисовое молоко
- x Конопляное молоко
- x Овсяное молоко



4. NITRO ЛАТТЕ С СИРОПОМ



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



4.



5.



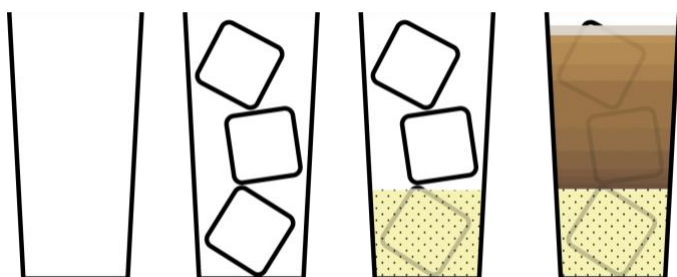
Совет:

Рекомендуемые сиропы:

- Карамель
- Лесной орех
- Шоколадте
- Ваниль
- Кокос
- Попкорн
- Брауни



5. NITRO ТОНИК.



1.

2.

3.

4.



Совет:

Альтернатива тонику:

- Bitter Lemon
- Имбирный пряный напиток



Возьмите стакан

Добавьте
кубики
льда



6. NITRO **ТОНИК С СИРОПОМ.**



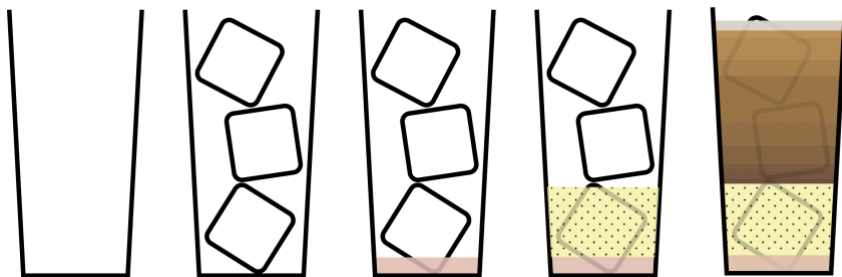
Совет:

Подавайте с ломтиком лимона.

Совет:

Рекомендуемый сироп:

- розовый грейпфрут



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте
кубики
льда

3.



4.



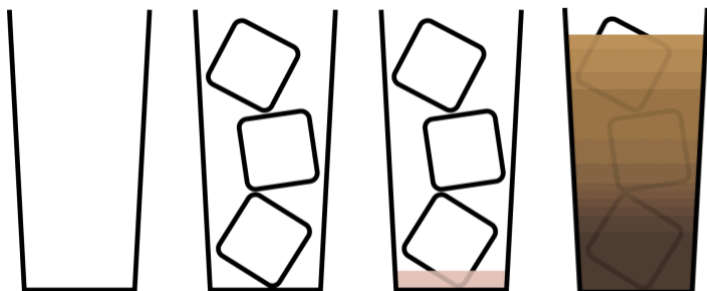
5.





9.3.2 Холодные кофейные напитки с алкоголем

7. NITRO & ЛИКЕР.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



4.

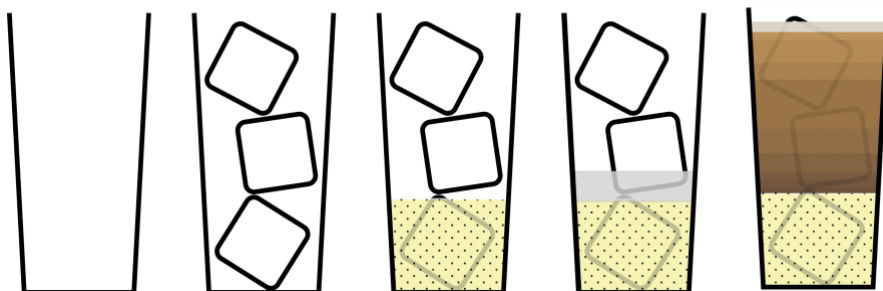


Совет:
Ликеры:

- x Likör43
- x Baileys
- x Tia Maria
- x Batida de Coco
- x Amaretto



8. NITRO ДЖИН & ТОНИК.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



4.



5.



Совет:
Альтернативы тонику:

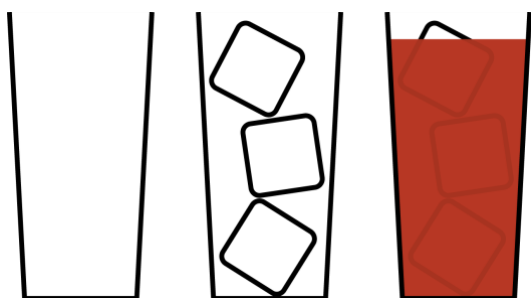
- x Bitter Lemon
- x Имбирный пряный напиток





9.3.3 NITRO БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ ЧАЙНЫЕ НАПИТКИ

9. ЧАЙ СО ЛЬДОМ.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.

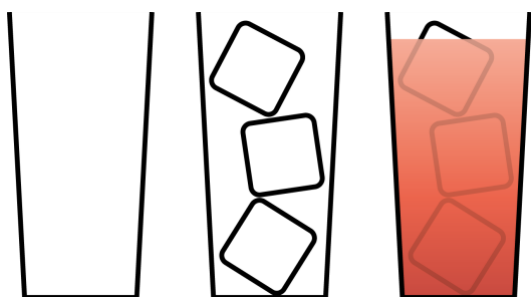


Совет:

Колотый лед также можно использовать вместо кубиков.

Используйте TONE Nitro в режиме PUR!

10. NITRO ЧАЙ.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



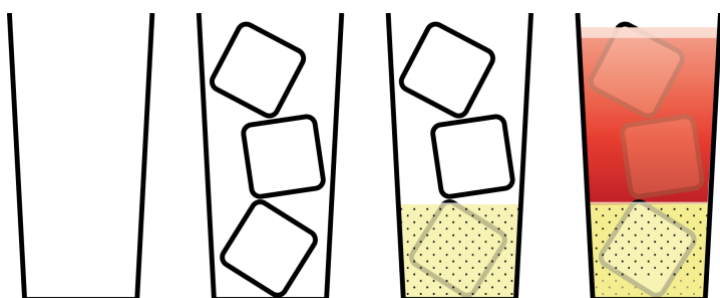
Совет:

1. Положите 35 г листового чая на 1 л горячей воды и дайте ему настояться в течение 6 минут.
- 2.3 мл сахарного сиропа
- 3.3 мл лимонного сока
- 4.Шок-охлаждение с более чем 1,5 л кубиков льда.
- 5.Подключение к TONE Nitro

Используйте TONE Nitro в режиме Nitro!

Шок-охлаждение очень важно для сохранения ароматов!

11. NITRO ЧАЙ & ЛИМОНАД.



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда.

3.



4.



Совет:

Альтернативы лимонаду:

- Bitter Lemon
- Имбирный пряный напиток
- Тоник

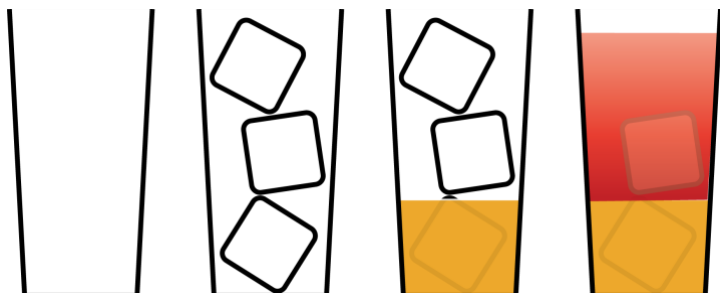


12. NITRO ЧАЙ & СОК.



Используйте соки:

- Апельсиновый сок
- Сок манго
- Яблочный сок
- Вишневый сок



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда

3.



4.



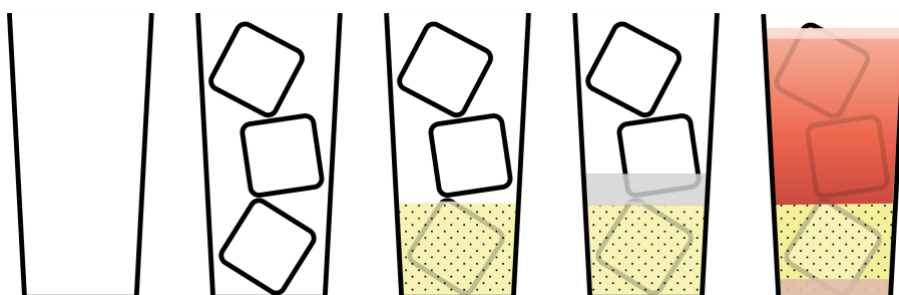
13. NITRO ЧАЙ & ДЖИН-ТОНИК.



Совет:

Альтернатива тонику:

- x Bitter Lemon
- x Имбирный пряный напиток



1.

Возьмите стакан

2.

Добавьте кубики льда.

3.



4.



5.



EG ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ



Schultes Maschinenbau GmbH Am Beetacker 5
63856 Bessenbach

Настоящим подтверждаем, что

ТОНЕ NITRO

выполняет следующие требования законодательства Европейского Союза:

- Директива EMC 2014/30/EU
- Директива LVD 2014/35/EU.

В соответствии с приложением I № 1.5.1 директивы по машиностроению 2006/42/EG в целях защиты соответствует директиве по низковольтному оборудованию 2006/95/EG
Уполномоченным лицом по составлению технических документов в соответствии с директивой по машиностроению является: Г-Н Бернхард Шульц.

Были применены следующие национальные технические стандарты и спецификации:

- DIN EN ISO 12100-1 Безопасность машин: базовая терминология, методология
 - DIN EN ISO 12100-2 Безопасность машин: технические принцип
 - DIN EN ISO 13849-1 Части систем управления, связанные с безопасностью:
 - общие принципы проектирования
 - DIN EN ISO 14121-1 Безопасность машин: принципы оценки рисков
 - DIN EN 60204-1 Электрооборудование машин: общие требования
 - DIN EN 62079 Подготовка инструкций: структурирование, содержание и презентация
 - DIN 6650-1 04/2006 Дозирующие системы для разливных напитков: общие требования
 - DIN 6650-5 12/2014 Дозирующие системы для разливных напитков: безопасность, гигиеничность технические требования и испытания готовых к применению дозирующих систем для разливных напитков
 - DIN 6650-6 12/2014 Системы дозирования разливных напитков: требования к очистке и дезинфекции.
- Бессенбах, 08.01.2016

Bernhard Schultes, Geschäftsführer

!

!

